



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الأغذية والزراعة
للأمم المتحدة

A

هيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة

البند 3 من جدول الأعمال المؤقت
جماعة العمل الفنية الحكومية الدولية المعنية بالموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة
الدورة التاسعة
روما، 25-27 يوليو/تموز 2018
حالة تطوير النظام العالمي للمعلومات والإنذار المبكر بشأن الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة

بيان المحتويات

الفقرات

4-1.....	أولاً - المقدمة
7-5.....	ثانياً - معلومات أساسية
19-8.....	ثالثاً - حالة إعادة هيكلة النظام العالمي
26-20.....	رابعاً - تبسيط نموذج إعداد التقارير
27.....	خامساً - التوجيهات المطلوبة



يمكن الاطلاع على هذه الوثيقة باستخدام رمز الاستجابة السريعة على هذه الصفحة؛
وهذه هي مبادرة من منظمة الأغذية والزراعة للتقليل إلى أدنى حد من أثرها البيئي وتشجيع اتصالات
أكثر مراعاة للبيئة.

ويمكن الاطلاع على وثائق أخرى على موقع المنظمة: www.fao.org

أولاً- المقدمة

1- نظرت هيئة الدستور الغذائي، في دورتها العادية السادسة عشرة، في النظام العالمي للمعلومات والإنذار المبكر (النظام العالمي) بشأن الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة (الموارد الوراثية النباتية) وشددت على الدور الأساسي الذي يضطلع به في تبادل المعلومات بشأن الموارد الوراثية النباتية.

2- وأشارت الهيئة أيضاً إلى الحاجة إلى مواصلة التعاون والتنسيق مع المعاهدة الدولية بشأن الموارد الوراثية للأغذية والزراعة (المعاهدة) والنظام العالمي للإعلام عن الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة التابع لها (النظام العالمي للإعلام)، وشددت على دور النظام العالمي باعتباره نظاماً أساسياً للمعلومات عن الموارد الوراثية النباتية في ما يتعلق بتطبيق المادة 17 من المعاهدة¹ ورُحبت الهيئة، في هذا الصدد، بالتنسيق الجاري مع قاعدة بيانات Genesys التي يستضيفها الصندوق العالمي لتنوع المحاصيل. وطلبت إلى المنظمة إنجاز عملية إعادة هيكلة النظام العالمي والقيام عبر هذا النظام بنشر معلومات عن تنفيذ خطة العمل العالمية الثانية للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة (خطة العمل العالمية الثانية) ومقصد أهداف التنمية المستدامة 2-5² وبالإضافة إلى ذلك، أوصت الهيئة بأن يسلط النظام العالمي الجديد الضوء على مؤشرات خطة العمل العالمية الثانية ذات الصلة بالمقصد 2-5 من أهداف التنمية المستدامة، أي عدد الموارد الجينية النباتية والحيوانية للأغذية والزراعة المودعة في مرافق للحفظ على المدى المتوسط أو الطويل³، وتمكين جهات الاتصال الوطنية من تقديم تقارير سنوية عن هذا المؤشر⁴.

3- وبالإضافة إلى ذلك، طلبت الهيئة إلى المنظمة التشاور مع أعضاء الهيئة والمراقبين بشأن الخيارات المتاحة لتبسيط نموذج إعداد التقارير بقدر أكبر لرصد تنفيذ خطة العمل العالمية الثانية (نموذج إعداد التقارير)⁵ وإعداد مقترح يعرض على جماعة العمل الفنية الحكومية الدولية المعنية بالموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة (جماعة العمل) لكي تنظر فيه⁶.

4- وتقدم هذه الوثيقة تقريراً عن حالة إعادة هيكلة النظام العالمي واستخدامه من أجل رصد تنفيذ أهداف التنمية المستدامة وتعرض النموذج المبسط لإعداد التقارير.

ثانياً- معلومات أساسية

5- النظام العالمي للمعلومات والإنذار المبكر هو نظام المعلومات التي أنشأتها المنظمة في عام 1993 لإعداد تقييمات عالمية دورية لحالة صون الموارد الوراثية النباتية واستخدامها تأخذ بزمام قيادتها البلدان. ومنذ أكتوبر/تشرين الأول 2014، يستخدم النظام العالمي أيضاً، من خلال الأداة الإلكترونية لرفع التقارير، لإعداد التقارير القطرية عن تنفيذ خطة العمل العالمية الثانية. ويعمل

¹ الفقرة 57 من الوثيقة CGRFA-16/17/Report/Rev.1.

² الفقرة 57 من الوثيقة CGRFA-16/17/Report/Rev.1.

³ الهدف 2: القضاء على الجوع وتوفير الأمن الغذائي والتغذية المحسنة وتعزيز الزراعة المستدامة؛ الغاية 2-5: الحفاظ على التنوع الجيني للبذور والنباتات المزروعة والحيوانات الأليفة وما يتصل بها من الأنواع البرية، بما في ذلك من خلال بنوك البذور والنباتات المتنوعة التي تُدار إدارة سليمة على كل من الصعيد الوطني والإقليمي والدولي، وضمان الوصول إليها وتقاسم المنافع الناشئة عن استخدام الموارد الجينية وما يتصل بها من معارف تقليدية بعدل وإنصاف على النحو المتفق عليه دولياً، بحلول عام 2020.

⁴ الفقرة 69 من الوثيقة CGRFA-16/17/Report/Rev.1.

⁵ الوثيقة CGRFA-15/15/Inf.9.

⁶ الفقرة 56 من الوثيقة CGRFA-16/17/Report.

النظام العالمي، منذ ديسمبر/كانون الأول 2016، كمنصة لرفع التقارير سنوياً عن العنصر النباتي في المقصد 2-5 من أهداف التنمية المستدامة.

6- ويعتبر النظام العالمي حالياً، بفضل مجموعات بياناته للأعوام 2014 و2016 و2017، أكبر مصدر للبيانات لرصد حالة التنوع العالمي للموارد الوراثية النباتية المحفوظة في بنوك الجينات مع مرور الوقت. وتتضمن مجموعة بيانات عام 2017 وحدها معلومات مفصلة بشأن أكثر من 4.89 مليون عينة من 6 900 جنس وأنواعها الـ 50 800 المحفوظة في ظل ظروف متوسطة أو طويلة الأجل في 575 بنكاً من بنوك الجينات في 90 بلداً و16 مركزاً إقليمياً ودولياً. وفي عام 2017، ساهمت ثمانية بلدان ومركزان إقليميان لأول مرة في عملية إعداد التقارير. ومقارنةً بمايو/أيار 2016، تزايدت تغطية بيانات النظام العالمي للصون خارج المواقع الطبيعية بنسبة 27 في المائة من حيث البلدان المقدمة للتقارير (19 بلداً إضافياً من البلدان المقدمة للتقارير) و36 في المائة من حيث العينات (1.2 مليون عينة إضافية موثقة).⁷

7- ويشكل النظام العالمي جزءاً هاماً من الإطار العالمي لقواعد البيانات المتعلقة بالموارد الوراثية النباتية. وفي نوفمبر/تشرين الثاني 2017، دعا الجهاز الرئاسي للمعاهدة الأطراف المتعاقدة إلى "استخدام النظام العالمي للمعلومات والإنذار المبكر بشأن الموارد الوراثية النباتية أو نظام المعلومات عن البيئة وعلوم الأرض أو نظم المعلومات القائمة الأخرى التي يقوم عليها النظام العالمي للإعلام".⁸ وطلب الجهاز الرئاسي كذلك إلى أمينه الربط بين النظام العالمي للإعلام والبيانات عن الموارد الوراثية النباتية للأغذية في المجموعات خارج المواقع الطبيعية والإدارة في المزارع الموثقة في النظام العالمي.⁹ وأقرّ الجهاز الرئاسي أيضاً بقيمة التقارير القطرية عن تنفيذ خطة العمل العالمية الثانية لقياس التقدم المحرز في سياق المادة 6، الاستخدام المستدام.¹⁰

ثالثاً- حالة إعادة هيكلة النظام العالمي

8- يتيح النظام العالمي، منذ اعتماد خطة العمل العالمية، منصة لإطار الرصد ورفع التقارير الخاص بها الذي اعتمده الهيئة. وقد أعيدت هيكلة النظام العالمي ليس فقط من أجل تيسير رفع جهات الاتصال الوطنية وأصحاب المصلحة الرئيسيين المعنيين بالموارد الوراثية النباتية لتقارير عن تنفيذ خطة العمل العالمية الثانية، ولكن أيضاً من أجل جعل تلك المعلومات متاحة للجمهور العام من خلال واجهة سهلة الاستخدام.

إطار رصد خطة العمل العالمية الثانية

9- تقدّم بوابة النظام العالمي الجديدة لمحة عامة موجزة عن حالة صون الموارد الوراثية النباتية واستخدامها على المستويات الوطنية والإقليمية والعالمية. وتقوم اللوحة العامة على توضيح بياني قابل للتخصيص للمؤشرات المركبة الأرفع مستوى الثلاثة التي تبيّن التقدم المحرز في بلوغ الغايات الثلاث للموارد الوراثية النباتية التي اعتمدها الهيئة في عام 2015.¹¹ وتبرز المؤشرات المركبة الأرفع مستوى التقدم المحرز في تنفيذ الأنشطة ذات الأولوية الثمانية عشرة لخطة العمل العالمية الثانية ومؤشرات الرصد الثالثة والستين، حسبما تقدّمه جهات الاتصال الوطنية من تصنيف.

⁷ الصفحة 28 من الوثيقة CGRFA/WG-PGR-8/Inf.1 Rev.1

⁸ الفقرة 2 من القرار 2017/4 (IT/GB-7/17/Res4).

⁹ الفقرة 5 من القرار 2017/5 (IT/GB-7/17/Res4).

¹⁰ الفقرة 2 من القرار 2017/6 (IT/GB-7/17/Res6).

¹¹ <http://www.fao.org/views/data/domains/monitoring-framework/ar>

10- ويمكن الاطلاع على البيانات الموجزة والمفصلة لكل مؤشر من خلال التوضيح البياني للمؤشرات المركبة الأرفع مستوى أو القائمة، المؤشرات والأنشطة ذات الأولوية، في جدول بيانات النظام العالمي.¹² ويمكن للبلدان¹³ وفئات جغرافية مختارة (مثلا الأقاليم، العالم)¹⁴ وأصحاب المصلحة، حسب الاقتضاء، الاطلاع على البيانات المتعلقة بالمؤشرات. ويمكن تنزيل مجموعات البيانات الموجزة لكل مؤشر وتصنيف جهات الاتصال الوطنية إضافة إلى التفاصيل المقدمة من البلدان انطلاقاً من النظام العالمي. وإن تصميم الواجهة للوصول إلى مؤشرات خطة العمل العالمية الثانية شبيه بتصميم واجهة قاعدة البيانات الإحصائية الموضوعية في المنظمة الإحصائية التي تعتبر إحدى قواعد البيانات الزراعية التي يتم الرجوع إليها أكثر.

رصد الموارد الوراثية النباتية تحت إطار أهداف التنمية المستدامة

11- اعتمدت الجمعية العامة للأمم المتحدة، في يوليو/تموز 2017، إطار المؤشرات العالمية لرصد تنفيذ أهداف التنمية المستدامة.¹⁵ وتعتبر المنظمة وكالة الأمم المتحدة الزراعية للمؤشر 2-5-1، فمؤشر النباتات الخاص به يعادل المؤشر 20 لإطار رصد خطة العمل العالمية الثانية. ومع اعتماد إطار المؤشرات العالمية لأهداف التنمية المستدامة ورعاية المنظمة للمؤشر 2-5-1، اكتسب النظام العالمي دوراً أساسياً وجديداً في تنفيذ خطة عام 2030.

12- وأوصت الهيئة، خلال دورتها الأخيرة، بأن تقوم المنظمة بدعوة البلدان إلى رفع تقارير سنوية عن مؤشر أهداف التنمية المستدامة 2-5-1 وطلبت إلى المنظمة مساعدة البلدان في تقييم التزاماتها المتعلقة بتقديم التقارير الوطنية وتحسين البيانات والقدرات في مجال رفع التقارير عن هذا المؤشر. وطلبت إلى الأمانة مواصلة التعاون مع شعبة الإحصاء في المنظمة وإطلاع الهيئة على أي مستجدات ذات الصلة بما في ذلك القرارات النهائية الصادرة عن هيئة الإحصاء في الأمم المتحدة بشأن الآلية العالمية لرفع التقارير عن أهداف التنمية المستدامة.¹⁶

13- وتماشياً مع توصيات الهيئة، سلط الضوء على مؤشرات خطة العمل العالمية الثانية ذات الصلة بالمقصد 2-5 من أهداف التنمية المستدامة تحت إطار النظام العالمي وإتاحة نموذج للإبلاغ السنوي عن البيانات بشأن مؤشر أهداف التنمية المستدامة 2-5-1 على الصفحة الرئيسية للنظام العالمي لتيسير إعداد التقارير. ويشمل النموذج قائمة مشروحة بالوصفات الإلزامية والموصى بها لرفع التقارير عن العنصر النباتي في المؤشر وجدول Excel لتسجيل البيانات. وهذا النموذج متاح باللغات الإنكليزية والفرنسية والإسبانية. وأما البلدان التي تنشر فعلاً عن المجموعات خارج المواقع الطبيعية بيانات تمتثل لمتطلبات المؤشر 2-5-1 من أهداف التنمية المستدامة، فأمامها خيار بديل يتمثل في إحاطة المنظمة علماً بالعنوان لتنزيل البيانات.

14- ورفعت البلدان والمنظمات الإقليمية والدولية تقارير عن حالة الصون خارج المواقع الطبيعية في سياق رصد خطة العمل العالمية الثانية في 30 يونيو/حزيران 2014. وبالإضافة إلى ذلك، قدمت بخصوص مؤشر أهداف التنمية المستدامة 2-5-1 تقارير سنوية تبرز حالة الصون خارج المواقع الطبيعية في 31 ديسمبر/كانون الأول 2016 و 31 ديسمبر/كانون الأول 2017. ولذلك، كانت المنظمة في وضع يسمح لها بتقديم ثلاثة تقارير إلى اللجنة الإحصائية للأمم المتحدة.

¹² <http://www.fao.org/wiews/data/domains/ar>

¹³ يمكن اختيار قوائم قطرية مختلفة بالاستناد إلى أعضاء المنظمة أو الهيئة أو المعاهدة.

¹⁴ يمكن اختيار ست فئات إقليمية مختلفة، وهي منظمة الأغذية والزراعة، والرمز الإحصائي الموحد (M49)، وأهداف التنمية المستدامة، والأهداف الإنمائية للألفية، والموارد الوراثية للأغذية والزراعة (الهيئة)، والمعاهدة الدولية بشأن الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة (المعاهدة).

¹⁵ A/RES/71/313

¹⁶ الفقرتان 69-70 من الوثيقة A/RES/16/17/Report/Rev.1.

15- ويعرض النظام العالمي، على نحو ما طلبته الهيئة، قسماً يخصص بالتحديد للمعلومات عن مؤشر أهداف التنمية المستدامة 2-5-1 للأعوام 2014 و2016 و2017 حيث أن:

- (1) صفحة تتضمن لمحة عامة¹⁷ تسمح بالوصول إلى مجموعة من البيانات الموجزة بحسب السنة والإقليم والإقليم الفرعي والبلد (وكذلك المراكز الإقليمية والدولية)، ويمكن تكيفها بالنسبة إلى عدد مختار من المحاصيل والأجناس وأقاربها البرية؛
- (2) وخرائط¹⁸ تعرض بنوك جينات ذات مراجع جغرافية ومخزوناتا بحسب السنة والعينة والجنس والنوع؛
- (3) وعملية بحث متقدم¹⁹ تسمح باسترجاع المعلومات وتنزيلها على مستوى العينة لكل سنة، والمؤسسات القطرية و/أو المتعددة الأطراف الحائزة للمادة، والمحاصيل (بما في ذلك الأقارب البرية أو باستثنائها) والأجناس والأنواع. وهناك معايير بحث إضافية تشمل رقم العينة والحالة البيولوجية ونوع التخزين وبلد المنشأ والوضع بموجب النظام المتعدد الأطراف للمعاهدة.

المنظمات

16- تتيح بوابة النظام العالمي أيضا إمكانية الوصول إلى معلومات بشأن أكثر من 17 700 من المنظمات المعنية بصون الموارد الوراثية النباتية واستخدامها المستدام.²⁰ ويُسند لكل منظمة رمز للنظام العالمي يقابل الواصف الأول لوصفات جواز سفر المحاصيل المتعددة لمنظمة الأغذية والزراعة والمنظمة الدولية للتنوع البيولوجي ويستخدم على نطاق واسع في ما بين بنوك الجينات عند تبادل المواد والمعلومات. وهناك وظائف بحث مبسط ومتقدم بالنسبة إلى قاعدة بيانات المنظمة متاحة لاسترجاع البيانات وتنزيلها. كما يتم يوميا إعداد ملف نصي يتضمن القائمة الكاملة بالمنظمات وإتاحته للتنزيل من الصفحة الرئيسية للنظام العالمي.

التحسينات المقبلة للنظام العالمي

17- سيستنى للنظام العالمي، عند الانتهاء من إعادة هيكلته، تيسير وصول البلدان إلى البيانات المشار إليها تحت إطار خطة العمل العالمية الثانية ومؤشر أهداف التنمية المستدامة 2-5-1. وسيخضع النظام العالمي للمزيد من التحسين من خلال:

- إتاحة واجهة بلغات إضافية، بدءاً باللغتين الفرنسية والإسبانية؛
- وعرض بياني للمعلومات المتعلقة بالمؤشرات الخاصة برصد خطة العمل العالمية الثانية؛
- واستحداث وظيفة بحث واسترجاع بالنسبة إلى أصناف المحاصيل التي تبلغ عنها البلدان؛²¹
- وإعداد نبذة تعريفية عن البلد، تلخص كل المعلومات المقدمة.

18- كما تبذل في الوقت الحالي جهود لتنفيذ طلب الجهاز الرئاسي للمعاهدة القاضي بالربط بين النظام العالمي للإعلام والبيانات عن الموارد الوراثية النباتية للأغذية في المجموعات خارج الموقع والإدارة في المزارع الموثقة في النظام العالمي.²²

19- واستمرت الأمانة في التعاون مع شعبة الإحصاء في المنظمة. ويتم على وجه الخصوص إعداد دورة للتعليم الإلكتروني لتيسير تطبيق وتحليل مؤشري مقصد أهداف التنمية المستدامة 2-5

¹⁷ <http://www.fao.org/wiews/data/ex-situ-sdg-251/overview/ar>

¹⁸ <http://www.fao.org/wiews/data/ex-situ-sdg-251/maps/ar>

¹⁹ <http://www.fao.org/wiews/data/ex-situ-sdg-251/search/ar>

²⁰ <http://www.fao.org/wiews/data/organizations/ar>

²¹ معلومات بشأن أكثر من 20 000 صنف، بما في ذلك وصف تركيبى لكل صنف من الأصناف المتاحة حاليا.

²² الفقرة 5 من القرار 2017/5 (IT/GB17/Res5).

من خلال التعاون المشترك بين الشعب المعنية في المنظمة. وتقدم دورة التعلم الإلكتروني معلومات أساسية عن الموارد الوراثية النباتية والإبلاغ عن البيانات واستخدام البوابة الجديد للنظام العالمي لاسترجاع المعلومات. وهناك ناتج آخر يتمثل في صفحة إلكترونية²³ مكرسة لمؤشر أهداف التنمية المستدامة 2-5-1 المستدامة على الصفحة الخاصة بأهداف التنمية المستدامة على الموقع الشبكي للمنظمة.

رابعاً- تبسيط نموذج إعداد التقارير

20- يستند إطار رصد تنفيذ خطة العمل العالمية الثانية الذي وافقت عليه الهيئة في عام 2013 إلى 63 مؤشراً و51 سؤالاً²⁴. وقد استخدم إطار الرصد لعام 2013 من أجل تقييم التقدم المحرز في تنفيذ خطة العمل العالمية الثانية خلال الفترة 2012-2014. وفي عام 2015، دعيت جهات الاتصال الوطنية إلى الإجابة على 51 سؤالاً وتقديم تقدير علمي سليم للخبراء (تصنيف) بشأن مستوى الإنجاز لكل مؤشر من خلال الأداة الإلكترونية لرفع التقارير التابعة للنظام العالمي. وفي مارس/أذار 2016، كان 43 بلداً قد رفع تقاريره إلى المنظمة. واستناداً إلى نتائج تطبيق هذه الإطار، أتيح للهيئة تقييم موجز ومفصل لتنفيذ خطة العمل العالمية الثانية خلال الفترة 2012-2014.²⁵

21- وقررت الهيئة، أخذاً علماً بالحاجة إلى عدد أكبر من التقارير القطرية من أجل الحصول على تقييم أشمل لحالة تنفيذ خطة العمل العالمية الثانية على المستوى العالمي، تمديد المهلة الزمنية النهائية لإعداد التقارير حتى ديسمبر/كانون الأول 2017، وطلبت من المنظمة إعداد مقترح لتبسيط نموذج إعداد التقارير، يُعرض على جماعة العمل لكي تنظر فيه.²⁶

22- وبناءً على طلب الهيئة، تشاورت المنظمة مع أعضاء الهيئة والمراقبين فيها بشأن الخيارات المتاحة لتبسيط نموذج إعداد التقارير بقدر أكبر. ودعيت جهات الاتصال الوطنية إلى تقديم تعليقات عن نموذج إعداد التقارير والأداة الإلكترونية لإعداد التقارير، بالإضافة إلى اقتراحات لتبسيطها. ووردت إسهامات من 15 بلداً. وفي أواخر عام 2017، عقدت المنظمة في مقرها الرئيسي مشاورات للخبراء بهدف تحديد السبل الكفيلة بتحسين جودة وتغطية عملية الإبلاغ عن البيانات المتعلقة بحالة الموارد الوراثية النباتية من خلال أطر الرصد لتنفيذ خطة العمل العالمية الثانية ومقصد أهداف التنمية المستدامة 2-5، على التوالي.

23- وترد مسودة منقحة لنموذج إعداد التقارير، أعدت على ضوء الإسهامات الواردة، في الوثيقة المعنونة، المسودة المنقحة لنموذج إعداد التقارير لرصد تنفيذ خطة العمل العالمية الثانية للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة²⁷. وتتألف هذه المسودة، على نحو ما ترد في مرفق هذه الوثيقة، من 48 سؤالاً تشمل 58 مؤشراً. وتظهر التغييرات المقترحة في الوثيقة بأكملها. ويقترح وقف العمل بخمسة مؤشرات من أصل المؤشرات الثلاثة والستين المعتمدة في عام 2015، وهي المؤشر 1، عدد عمليات المسح/الحصر التي أجريت في المواقع الطبيعية (بما في ذلك في المزرعة) للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة؛ والمؤشر 15، عدد بعثات الجمع المستهدفة في البلاد؛ والمؤشر 18، عدد المحاصيل المحفوظة خارج الموقع في ظل ظروف متوسطة أو طويلة الأجل؛ والمؤشر 58، عدد الإجراءات العلاجية الناتجة عن النظم الوطنية القائمة لرصد وصون التنوع الوراثي والتقليل إلى أدنى حد من التآكل الوراثي؛ والمؤشر 63، عدد أنواع المنتجات التي جرى تطويرها لرفع مستوى

²³ <http://www.fao.org/sustainable-development-goals/goals/ar/>

²⁴ الوثيقة CGRFA-15/15/Inf.9.

²⁵ الوثيقتان CGRFA-16/17/Inf.17.1 و CGRFA-16/17/Inf.17.2.

²⁶ الفقرة 56 من الوثيقة CGRFA-16/17/Report.

²⁷ الوثيقة CGRFA/WG-PGR-9/18/Inf.8.

الوعي العام. ويقترح وقف العمل بالمؤشرات 1 و15 و58 لأنها تفتقر إلى الخصوصية اللازمة بالنسبة إلى الفئات المحسوبة التي لا يعبر عنها بوحدات قياس قابلة للمقارنة. وينبغي إلغاء المؤشر 18 لأن إجمالي الوثائق عن المجموعات خارج المواقع الطبيعية في ما يتعلق بالواصف الخاضع للقياس سيئ وغالبا ما يكون باللغة المحلية. وأما المؤشر 63 فينطوي على قيمة تحليلية محدودة.

24- وعقب وقف العمل بالمؤشرات المذكورة، ينبغي أيضا وقف استخدام الأسئلة ذات الصلة، أو تبسيطها حيثما تستخدم في مؤشرات أخرى. وسيؤدي التخفيض المقترح لعدد الأسئلة والمؤشرات إلى تقليل عبء إعداد التقارير عن كاهل جهات الاتصال الوطنية دون المساس بإجمالي جودة التقييم الناتج عن ذلك وعمقه.

25- وينشأ تحسن عام عن عدة تعديلات صغيرة، ولكن مهمة، تطبق بصورة منهجية على نموذج إعداد التقارير بأكمله، بما في ذلك استخدام أوسع بكثير للأسماء العلمية بدلا من الأسماء العامية للمحاصيل. وعلاوة على ذلك، ستؤدي عملية إعداد الأسئلة المتكررة، جنبا إلى جنب مع المسرد الموجود فعلا، إلى توجيه جهات الاتصال الوطنية في ما يتعلق بالتفسير الصحيح للمؤشرات والأسئلة.

26- كما يقترح إزالة روابط بأربعة جداول مشتركة، وهي جداول الاتفاقيات والمناطق والأصناف ونظام المعلومات، التي كانت تستخدم لتوفير معلومات تكميلية. وأصبحت الروابط بالجدول المشتركة المتبقية، التي كانت إلزامية في السابق، اختيارية.

خامساً. التوجيهات المطلوبة

27- قد ترغب جماعة العمل في القيام بما يلي:

- استعراض وتنقيح، حسب الاقتضاء، المسودة المنقحة لنموذج إعداد التقارير، على النحو الوارد في المرفق بالوثيقة CGRFA/WG-PGR-9/18/Inf.8، لكي تنتظر فيها الهيئة؛
- والتوصية بأن تدعو الهيئة المنظمة إلى مواصلة بلورة حالة تنفيذ مقصد أهداف التنمية المستدامة 2-5 بشكل سنوي وتبادل النتائج مع جماعة العمل والهيئة؛
- والتوصية بأن تطلب الهيئة من المنظمة استكمال عملية إعادة هيكلة النظام العالمي وإبراز النموذج المنقح لإعداد التقارير ومواصلة تحديث بوابة النظام العالمي وتحسينها.